

# Relevé des bandes magnétophones

MUNICH - JUILLET 1961

## ASSEMBLEE GENERALE

### SEANCE D'INAUGURATION

17 Juillet

#### I ALLOCUTION DU MINISTRE D'ETAT - Dr MAUZ

#### II DISCOURS DE M. SWEENEY

Votre Excellence Prof. Mauz, Honorables invités, Mes chers collègues, Mesdames, Messieurs,

A ma descente d'avion, hier soir, ce fut extrêmement réconfortant pour moi de me sentir accueilli dans le sein de la campagne bavaroise si souriante. Nous autres, membres de l'Association internationale des critiques d'art, avons déjà reçu plusieurs accueils mémorables : je me rappelle par exemple notre arrivée à la Corne d'Or pour le Congrès d'Istanbul au moment précis où le coucher du soleil répandait ses rayons les plus doux sur ce port, notre arrivée à Naples, la nuit de la Fête de Pie de Grotta sous un ciel éclairé par les feux d'artifice de Capri jusqu'à la côte nord. Mais l'accueil souriant de la campagne bavaroise hier soir dégageait une chaleur humaine qui égale le charme de ces deux expériences passées et qui, j'en suis sûr, restera comme elles fixé à jamais dans mon souvenir.

Cette impression chaleureuse et souriante paraissait également un présage, un avant goût de l'impression générale que nous emporterions avec nous de Munich et de la Bavière en partant. J'avais étudié avec soin le programme que Professeur Grohman nous avait préparé. J'avais gardé de ma rencontre précédente avec la Bavière et le Rococo, un souvenir très vivant de la gaité et du charme qui recouvre la rigueur très stricte, base de ses expressions les plus riches, et je me suis toujours souvenu de l'accueil chaleureux de la Bavière et plus particulièrement de ses habitants que j'avais eu le plaisir d'avoir pour amis. Aujourd'hui, nous membres de l'Association internationale des critiques d'art, nous sommes à l'orée d'une expérience courte certes, mais intense et riche en enseignements dans un monde plein de ces expériences que nous prisons particulièrement. Nous avons déjà eu un avant goût de l'atmosphère des jours qui vont suivre dans le discours du Dr Mauz. Ses paroles nous ont beaucoup touchées et nous ont fait ressentir pleinement la chaleur de l'accueil de Munich et de la Bavière ce dont nous le remercions vivement.

Je désire également remercier Son Honneur Dr. Fogel, le maire de Munich pour son invitation dans cette ville and pour tout ce qu'il a fait pour l'Assemblée ici. Nous savons combien la Section allemande a reçu d'aide du Gouvernement bavarois et je voudrais profiter de cette occasion pour exprimer la reconnaissance de l'Assemblée au Gouvernement de la Bavière grâce auquel cette assemblée a pu avoir lieu ici à Munich.

Nous remercions également le Professeur Grohmann et du fond du coeur, le Dr Gert Schiff et tous ceux qui ont contribué à l'organisation de cette 13ème Assemblée générale de l'AICA.

En même temps je voudrais dire combien nous sommes reconnaissants de la présence du Baron Michel Dard, chef de la division des Arts et Lettres de l'Unesco qui représente cet organisme parmi nous aujourd'hui. Les membres de l'AICA savent tous à quel point M. Dard a l'intérêt de notre Association à coeur et combien il s'est toujours occupé de nous. Chaque fois qu'il a pris part à une de nos réunions il y a eu une suite heureuse et bénéfique pour notre Association.

En vérité on peut dire qu'il n'a que des amis parmi les critiques d'art. Parlons maintenant du futur : après deux jours de travail et de discussions nous pourrons consacrer le reste de notre séjour à une étude plus approfondie de Munich de la Bavière de leur art et de leurs habitants.

Nous attendons avec impatience la conférence du Prof. Schönberger ce matin qui nous servira d'introduction au rococo bavarois. Nous nous faisons déjà une joie d'assister à ce concert donné dans ce parfait cadre rococo qu'est le théâtre Cuvillier ainsi que de visiter cette perle du rococo Bavarois : l'Eglise de la Wies et l'Abbaye d'Ottobeuren.

J'espère que ces trésors du rococo Bavarois et du passé ne nous empêcheront pas de jouir de l'occasion offerte par Prof. Klaus Lakheit de faire plus ample connaissance avec les oeuvres des peintres du Blaue Reiter dans la ville natale de ce groupe : Munich.

Chers Collègues de l'AICA, nous avons beaucoup de chance que la Section allemande et les autorités bavaroises nous aient offert cette occasion.

En conclusion, je désirerais les remercier tous en notre nom à tous, du fond de notre coeur pour leur hospitalité -

DISCOURS DU PROFESSEUR GROHMANN

CONFERENCE DU PROF. SCHONBERGER